



Journal Title: Actualidades de la UIT

Journal Issue: (no. 8) 2002

Article Title: Día Mundial de las Telecomunicaciones: Experiencias de los Miembros

Page number(s): pp. 20-22

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Tecnologías de la información y la comunicación para todos...

Una instantánea de las celebraciones organizadas en todo el mundo

Malasia

Tender un puente sobre la brecha digital

En colaboración con la industria, la Comisión de Comunicaciones y Multimedios de Malasia (MCMC), inició en mayo de 2002 las celebraciones del Día Mundial de las Telecomunicaciones, que se prolongarían durante un mes. A las celebraciones, que arrancaron con una cena de gala el 17 de mayo, asistió, entre otras personalidades, Datuk Amar Leo Moggie, ministro de Energía, Comunicaciones y Multimedios de Malasia. Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi, viceprimer ministro de Malasia, presidió los actos. La UIT estuvo representada por Roberto Blois, vicesecretario general, Michael Calvano, jefe de la Oficina Regional de la UIT para Asia y el Pacífico en Bangkok (Tailandia) y E. Behdad, representante de la Oficina de Zona de la UIT en Yakarta (Indonesia).



UIT 020161/MCMC

Gracias a una muy moderna tecnología de comunicaciones y multimedios de Malasia, los invitados a la cena de gala presenciaron un espectáculo sorprendente, que incluía los conciertos de cuatro orquestas de percusión, las cuales tocaban a la vez en cuatro lugares diferentes del país, y todo ello en tiempo real y en una gran pantalla. El acontecimiento fue retransmitido también en directo por la televisión nacional.

Tan Sri Nuraizah Abdul Hamid, presidenta de la Comisión de Comunicaciones y Multimedios de Malasia, dijo que hacía cinco años que no se había celebrado el Día Mundial de las Telecomunicaciones a gran escala en su país. En 1998

Malasia promulgó la nueva normativa de convergencia mediante la Ley de Comunicaciones y Multimedios (CMA), que entró en vigor el 1 de abril de 1999. Como regulador de las telecomunicaciones del país, la MCMC ha supervisado durante los tres últimos años la transición de los titulares de licencias a una nueva estructura de concesión de licencias basada en la convergencia y establecido procedimientos para dar aplicación a la CMA. La Sra. Hamid añadió: "Ahora que ha concluido el proceso de migración y se está aplicando la Ley, creo que conviene reflexionar sobre los logros de



Roberto Blois saluda al Viceprimer Ministro de Malasia de Energía, Comunicaciones y Multimedios

la industria, felicitarnos por ello y aprovechar esta ocasión para informar e instruir al público con respecto a la evolución de la industria."

Un invitado del Foro de la Telecomunidad Asia-Pacífico (APT) comentó: "La envergadura de este programa demuestra claramente que el Gobierno de Malasia apoya el desarrollo de este sector convergente. El programa da prueba fehaciente de la firme colaboración entre el Gobierno, los reguladores y el sector industrial en Malasia."

En el marco del programa de actos para las celebraciones, se organizó un Foro de la APT sobre "Política y reglamentación de las telecomunicaciones" y dos reuniones que versaron respectivamente sobre el programa de la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth (CTO) titulado "Acceso de banda ancha y multimedios" y un programa nacional destinado a sensibilizar a los consumidores. Todos los delegados del Foro de la APT y del programa de la CTO asistieron a la inauguración del Día Mundial de las Telecomunicaciones Malasia 2002, junto con otros 800 invita-

El Viceprimer Ministro de Malasia inaugura el Día Mundial de las Telecomunicaciones Malasia 2002

... Habilitar a las personas para superar la brecha digital

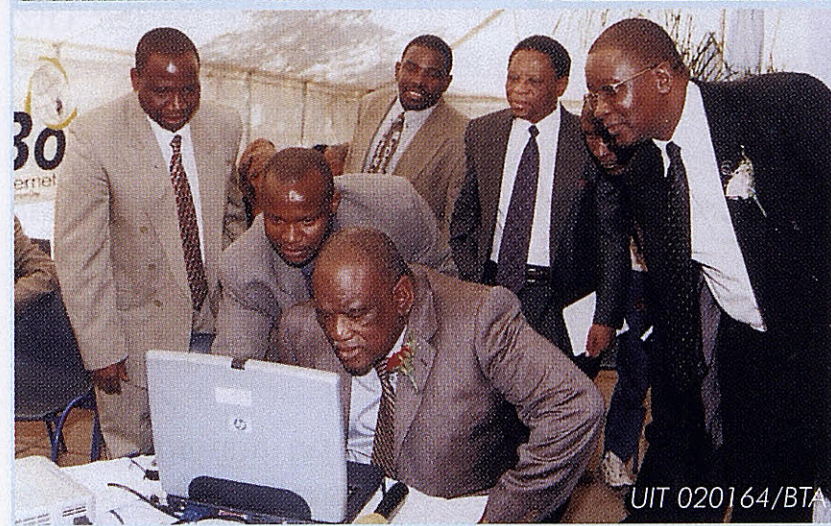
dos de la comunidad diplomática, los organismos públicos del país y el sector empresarial.

Botswana: La entonces ministra de Obras Públicas, Transporte y Comunicaciones, Tebelelo Seretse, honró con su presencia las celebraciones de su país. En su discurso de apertura se refirió a la falta de una adecuada infraestructura de telecomunicaciones y de un acceso apropiado a los servicios de información y comunicación, a los bajos niveles de alfabetismo y a la pobreza, que, a su juicio, eran factores que frenaban el desarrollo de las telecomunicaciones en Botswana. El Organismo de Telecomunicaciones de Botswana (BTA) donó siete ordenadores y una impresora

parte, la Hermandad de Telecomunicaciones de Botswana aprovechó la ocasión para pedir que se ayude a las mujeres a colmar la brecha digital, que actualmente les impide disfrutar plenamente de los beneficios de las TIC. Movilizar a las mujeres y alentarlas a aprovechar plenamente las oportunidades que ofrecen las TIC para mejorar sus vidas es un desafío considerable al que deben responder los formuladores de política, los proveedores de servicio, los reguladores, los organismos de financiación y, por encima de todo, las propias mujeres. La Ministra inauguró el sitio web de la BTA (www.bta.org.bw).

República Checa: Los visitantes de la página web del Ministerio de Transporte y Comunicaciones (MTC) pudieron ver no sólo la información básica sobre el Día Mundial de las Telecomunicaciones 2002, preparada por el Departamento de Telecomunicaciones del MTC, sino también ver una grabación de vídeo con el mensaje especial del secretario general de la UIT, Yoshio Utsumi. En el número de mayo de 2002 de la importante revista de telecomunicaciones "Convergencia" se publicaron los mensajes del secretario general de la UIT y del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi A. Annan, sobre el tema "TIC para todos: habilitar a las personas para superar la brecha digital". Las ideas expresadas en ambos mensajes fueron objeto de atención constante en todas las mesas redondas, seminarios y conferencias sobre telecomunicaciones.

Israel: La celebración tuvo lugar en el Centro de Día para Personas de Edad del Barrio de Hatikva, donde hace un año se emprendió un proyecto de enseñanza y de capacitación para



a la Asociación Cristiana Femenina Mundial (YWCA), en el lugar en que tuvieron lugar los actos de celebración del Día. La YWCA ejecuta programas especialmente dedicados a la promoción de las mujeres y las niñas. El Instituto de Capacitación de Profesores de Lobatse (LTTC), recibió un ordenador de Botsnet (proveedor de servicios Internet). El LTTC ofrece programas de capacitación a maestros de primaria, en su mayoría mujeres.

El Día Mundial de las Telecomunicaciones 2002 sirvió para destacar algunos de los problemas a los que se enfrentan las mujeres y las TIC. Por su





El director general del Ministerio de Comunicaciones, Uri Olenik, en el Centro de Día para Personas de Edad

la utilización de computadores e Internet. El director general del Ministerio de Comunicaciones, Uri Olenik, asistió a los actos de celebración, junto con otros altos funcionarios del ministerio. Decenas de los residentes

ancianos del barrio mencionado han venido beneficiándose de esta iniciativa especial, cuyo objetivo es crear un proyecto nacional de formación y acceso que les permita aprender a utilizar Internet y programas informáticos. Muchas de las personas de edad que acuden al actual Centro de Día se encuentran desfavorecidas desde el punto de vista socioeconómico y algunas de ellas no saben leer ni escribir. Se trata de un grupo que, de no ser por esta iniciativa, no podría acceder a un computador o a Internet.

Suriname: En estrecha colaboración con el Ministro de Educación, la empresa de telecomunicaciones de Suriname, TELESUR, organizó un taller especialmente consagrado a los jóvenes, con el fin de promover conciencia en relación con los diferentes aspectos de las TIC. En los diarios nacionales se publicaron artículos preparados por la UIT sobre el Día Mundial de las Telecomunicaciones. Iris Marie Struiken-Wijdenbosch, director general de TELESUR, recalcó la importancia de la participación de los jóvenes en las cuestiones relacionadas con las TIC. Los jóvenes examinaron en grupos de trabajo diversas formas de eliminar las barreras que obstaculizan el acceso a las TIC, teniendo en cuenta sobre todo sus necesidades. Los participantes del taller adoptaron una resolución en la que se recomendaba la formulación de más políticas públicas para promover las TIC; crear más infraestructura básica para acceder a los productos y servicios relacionados con las TIC; desarrollar tecnología encaminada a combatir el ciberterrorismo; promover oportunidades de formación para los jóvenes en todos los ámbitos de las TIC; sensibilizar acerca de las oportunidades que brindan las TIC mediante la utilización eficaz de los medios de comunicación; fomentar la alfabetización en materia de TIC y desarrollo de contenido y aplicaciones adecuados; establecer asociaciones entre el Gobierno y otras partes interesadas; preparar programas sobre TIC para los jóvenes y organizar seminarios periódicos sobre cuestiones relacionadas con las TIC.

Swazilandia: Se comprobó que la ausencia de políticas y reglamentación y los elevados costos de la infraestructura de las TIC, así como la falta de instrucción en materia electrónica a nivel nacional, eran el principal obstáculo para colmar la brecha digital. Se dijo que la falta de coordinación entre las distintas unidades del país se oponía al desarrollo nacional de las TIC. Como primera medida para mejorar la coordinación, se creó un Comité de Dirección sobre las TIC, que hará necesario que un experto coordine sus actividades por un periodo de hasta un año, y para ello tal vez haya que recurrir a financiación externa.

En su discurso central pronunciado en el Centro de Convenciones de Ezulwini, el Ministro de Turismo, Comunicaciones y Medio Ambiente, señaló que con el fin de que todos puedan disponer de las capacidades básicas necesarias para participar plenamente en la sociedad de la información, es preciso contar con un componente educativo que fomente la alfabetización en materia de TIC. En palabras del propio Ministro "importa que todos los países cooperen para buscar soluciones a los problemas que plantean las TIC, y crear así una sociedad de la información que respete la diversidad económica, social y cultural". Un amplio sector de la población tropieza con dificultades para satisfacer necesidades básicas tales como el acceso al agua potable, la electricidad y la telefonía básica. Por consiguiente, para esas personas las TIC son sólo un sueño. Se reconoció que la primera prioridad era definir una política clara en relación con el despliegue de las TIC; crear un regulador que velase por la competencia y facilitara el proceso de liberalización; identificar y desarrollar puntos de acceso comunitario a las TIC y lograr que los dispositivos TIC fueran más asequibles y que viniesen acompañados de tarifas bajas. Para ello, el Gobierno debería suprimir algunos impuestos que gravan el equipo TIC.

Uzbekistán: Se firmó un acuerdo con el Organismo de Comercio y Desarrollo de los Estados Unidos para llevar a cabo un estudio de viabilidad con miras a financiar el futuro centro de Capacitación de las Mujeres en Telecomunicaciones y TI, proyecto que quedaría vinculado al Instituto Electrotécnico de Comunicaciones de Tashkent. Se espera que la creación de dicho centro amplíe las oportunidades de enseñanza superior en favor de las mujeres de Uzbekistán y de otros países de Asia central en el sector de las TIC; fomente su carrera profesional, por ejemplo, como profesoras en el Centro; y proporcione recursos financieros y becas para que las mujeres de Uzbekistán y de otros países de Asia central puedan inscribirse en el Centro.